

# FEIDER MASCHINEN

Trockenbauschleifer

FPG720S



**WARNUNG** LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN

FEIDER Frankreich  
32, rue Aristide Berges-ZI 31270 Cugnaux, Frankreich

[g] ( € \_

## **INHALT**

---

1. SICHERHEITSHINWEISE	3
2. IHR PRODUKT	8
3. BENUTZEN	10
4. WARTUNG UND LAGERUNG	15
5. ENTSORGUNG	15
6. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	16
7. GARANTIE	17
8. PRODUKTVERSAGEN	18
9. GARANTIEAUSSCHLÜSSE	19

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

---

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**m**

**WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.** Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

#### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.*
- b. **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c. **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** *Ablenkungen können Sie die Kontrolle verlieren.*

#### 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für Verwendung im Freien.** *Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** *Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.*

#### 3) Persönliche Sicherheit

- a) **Blieben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren**

- gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.**
- b) **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** *Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.*
- c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie Anschluss an die Stromquelle und/oder den Akku, Aufnehmen oder Tragen des Geräts.**

*Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.*

- d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** *Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*
- f) **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten.** *Lose Kleidung, Schmuck oder Jonglierhaare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*
- g) *Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.*

#### 4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*
- b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** *Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.*
- d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen.** *Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren.** *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*
- f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.*
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere**

*als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.*

5) **Dienst**

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** *Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*

**Sicherheitshinweise für alle Arbeiten**

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Schleifen, Schleifen, Drahtbürsten, Polieren oder Abschleifen

- a. Dieses Elektrowerkzeug ist für den Einsatz als Schleifmaschine vorgesehen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen.

*Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder*

*schwere Verletzungen.*

- b) **Arbeiten wie Schleifen, Drahtbürsten, Polieren oder Trennen sollten mit diesem Elektrowerkzeug nicht durchgeführt werden.** *Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.*
- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Werkzeughersteller entwickelt und empfohlen wurde.** *Nur weil ein Zubehörteil an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, bedeutet dies nicht, dass es sicher funktioniert.*
- d) **Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** *Zubehörteile, die schneller als ihre Nenndrehzahl laufen, können brechen und auseinanderfliegen.*
- e) **Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörs müssen innerhalb der Nennleistung Ihres Elektrowerkzeugs.** *Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.*
- f) **Die Gewindemontage von Zubehörteilen muss mit dem Gewinde der Schleifspindel übereinstimmen.** *Bei Zubehörteilen, die mit Flanschen befestigt werden, muss die Bohrung des Zubehörs mit dem Durchmesser des Flansches übereinstimmen.* *Zubehörteile, die nicht zu den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs passen, laufen aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können zu Kontrollverlusten führen. |*
- g) **Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör, z. B. Schleifscheiben auf Späne und Risse, Stützteller auf Risse, Risse oder übermäßige Abnutzung, Drahtbürste auf lose oder gerissene Drähte.** *Wenn das Elektrowerkzeug oder das Zubehör heruntergefallen ist, untersuchen Sie es auf Schäden oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Stellen Sie sich und Unbeteiligte nach der Inspektion und Installation eines Zubehörteils von der Ebene des rotierenden Zubehörteils weg und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.* *Beschädigte Zubehörteile brechen normalerweise während dieser Testzeit auseinander.*
- h) **Persönliche Schutzausrüstung tragen. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzgläser verwenden. Gegebenenfalls Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und Werkstattschürze tragen, die kleine Schleifmittel- oder Werkstücksplitter auffangen können.** *Der Augenschutz muss in der Lage sein, umherfliegende Trümmer, die bei den verschiedenen Arbeiten entstehen, aufzuhalten. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die bei der Arbeit entstehenden Partikel zu filtern. Längere Exposition gegenüber starkem Lärm kann zu Gehörschäden führen.*
- i) **Halten Sie Unbeteiligte in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich fern. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen.** *Bruchstücke eines Werkstücks oder eines abgebrochenen Zubehörteils können wegfiegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs*

*verursachen.*

- j) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie eine Arbeit ausführen, bei der das Schneidwerkzeug verborgene Leitungen oder das eigene Kabel berühren kann.** Wenn das Schneidezubehör einen "spannungsführenden" Draht berührt, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- k) Halten Sie die Schnur vom Spinnzubehör fern. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann die Schnur durchtrennt oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm können in das Spinnzubehör gezogen werden.

- l) Legen Sie **das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist.** *Das sich drehende Zubehörteil kann die Oberfläche erfassen und das Elektrowerkzeug aus Ihrer Kontrolle reißen.*
- m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, wenn Sie es an der Seite tragen.** *Versehentlicher Kontakt mit*  
*Das sich drehende Accessoire könnte sich in Ihrer Kleidung verfangen und in Ihren Körper gezogen werden.*
- n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs.** *Das Gebläse des Motors saugt den Staub ins Innere des Gehäuses, und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann zu elektrischen Gefahren führen.*
- o) **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.** *Funken könnten diese Materialien entzünden.*
- p) **Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel benötigt. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem Stromschlag oder Schock führen.**

### Weitere Sicherheitshinweise

#### **Rückschlag und entsprechende**

#### **Warnhinweise**

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes oder verhaktes rotierendes Rad, einen Stützteller, eine Bürste oder ein anderes Zubehörteil. Das Einklemmen oder Hängenbleiben bewirkt ein schnelles Abwürgen des rotierenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die Richtung gezwungen wird, die der Rotation des Zubehörs am Punkt der Einklemmung entgegengesetzt ist.

Wenn beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück eingeklemmt wird, kann sich die Kante der Scheibe, die in den Klemmbereich eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe herausklettert oder herausspringt. Je nachdem, in welche Richtung sich die Scheibe an der Einklemmstelle bewegt, kann sie entweder auf den Bediener zu oder von ihm weg springen. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch von Elektrowerkzeugen und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- a. Halten Sie das Elektrowerkzeug fest im Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass **Sie den Rückstoßkräften widerstehen können. Benutzen Sie immer den Hilfsgriff, falls vorhanden, um den Rückschlag oder die Drehmomentreaktion während des Starts maximal zu kontrollieren.** *Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückschlagkräfte kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.*
- b. **Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs. Das Zubehör kann über Ihre Hand zurückschlagen.**
- c. **Halten Sie Ihren Körper nicht in dem Bereich auf, in dem sich das Elektrowerkzeug bewegt, wenn ein Rückschlag auftritt. Durch den Rückschlag wird das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung des Rades an**

*der Stelle des Hängenbleibens geschleudert.*

- d. **Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie ein Aufprallen und Hängenbleiben des Zubehörs.** *Ecken, scharfe Kanten oder Sprünge neigen dazu, das rotierende Zubehörteil zu verfangen und einen Kontrollverlust oder Rückschlag zu verursachen.*
- e. **Bringen Sie keine Sägekette mit Schnitz- oder gezahntem Sägeblatt an.** *Solche Blätter verursachen häufige Rückschläge und Kontrollverluste. I*

#### **Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifarbeiten**

**Sicherheitshinweise speziell für Schleifarbeiten:**

- a) **Verwenden Sie kein überdimensioniertes Schleifscheibenpapier. Herstellerangaben beachten**

**Empfehlungen bei der Auswahl des Schleifpapiers.** Größeres Schleifpapier, das über den Schleifklotz hinausragt, stellt eine Gefahr für Verletzungen dar und kann zum Einklemmen, Reißen der Scheibe oder Rückschlag führen.

### Warnsymbol

( )	WARNUNG - Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
(t)	Tragen Sie immer einen Gehörschutz
H	Tragen Sie immer eine Schutzbrille
	Tragen Sie immer eine Atemmaske
CE	In Übereinstimmung mit den wesentlichen anwendbaren Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien

### Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen verwenden, bleiben mögliche Verletzungsgefahren und Schäden bestehen. Die folgenden Risiken können durch den Aufbau und die Konstruktion dieses Produkts entstehen. Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets wachsam, damit Sie die Risiken eher erkennen und bewältigen können.

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß gehandhabt und gewartet wird, können die von ihm ausgehenden Vibrationen gesundheitsschädliche Folgen haben.

Es besteht Verletzungsgefahr durch die Emission von Staub und möglichen Trümmern. Verletzungsgefahr für Personen und Sachen durch umherfliegende Gegenstände.

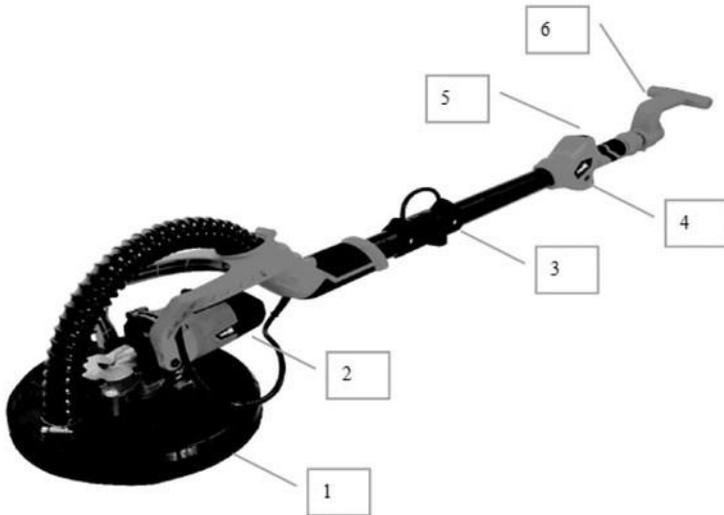
### Verwendungszweck

Die Trockenbauschleifmaschine ist für das Schleifen von Wänden und Decken aus Trockenmauerwerk oder Gips konzipiert und ermöglicht sowohl bei Neubauten als auch bei Renovierungsarbeiten ein besseres und schnelleres Ergebnis als herkömmliche Schleifmethoden. Die Reinigungszeit wird durch die Verwendung eines externen Staubbeutels, der am Sander angebracht ist, minimiert.

## 2. IHR PRODUKT

---

### a. Beschreibung



1. Plastikschutz
2. Motor
3. Umklappbarer Hebel
4. Geschwindigkeitseinsteller
5. Schalter Drucktaste
6. Griff ausfahren

Das Werkzeug wird mit geliefert:

- Ein Satz Schleifpapier (siehe unten für die Eigenschaften)
- 1 Schraubendreher und 1 Inbusschlüssel
- 1 Schlauch und 2 Adapter für den Anschluss an einen Staubsammler
- Clips zum Befestigen der Zuleitung am Schlauch

**HINWEIS:** Der Staubfänger/Staubbeutel ist bei diesem Modell nicht im Lieferumfang enthalten. Sie müssen einen entsprechenden im Fachhandel kaufen. Fragen Sie Ihren Händler nach dem Gerät.

## b. Technische

<b>Daten</b>	230-240V-
Spannungsvers	750W
orgung,	50Hz
Leistung,	1000-2100/min
Frequenz	II
Drehzahl:	
Schutzklasse:	
Scheiben-Durchmesser,	
	0225mm
Gewicht	4.1kg
Schalldruckpegel: Lpa = 83,1 dB(A) : KpA = 3 dB(A)	
Schallleistungspegel: Lwa = 94,1 dB(A): KwA = 3 dB(A)	

Die Auswirkungen von Lärm können das Gehör schädigen.

Gesamtschwingungswert ermittelt nach EN 60745

Schwingungsemissionswert  $1,171 \text{ m/s}^2$ , Unsicherheit  $K = 1,5 \text{ ml}$

s'

### Informationen:

**Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden;**

**Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.**

### Warnung:

**dass die Schwingungsemission bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs je nach der Art der Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen kann; und der Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und in denen es im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).**

Tragen Sie einen Gehörschutz.

### 3. BETRIEBSANLEITUNG

#### a. Auswahl des Schleifpapiers

Der Trockenbauschleifer ist mit 6 Stück Schleifpapier (80/100/120/150/180/240) ausgestattet. Der Schleifteller ist installiert.

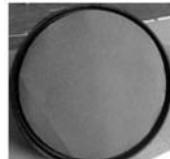
Dieses Schleifmittel ist für die meisten Anwendungen geeignet. Für Arbeiten, die ein glatteres Finish erfordern, sind 120er- und 240er-Schleifscheiben erhältlich.

Wählen Sie je nach Material und Schleifeffekt das passende Schleifpapier.

Material	Verwendung	Schleifpapier
Pigment	Entfernung der Pigmentschicht	40
Farbe	Entfernung von Farbe	60
Füllstoff	Schleifpigment (wie z. B. Finishingbottom)	80
Interstitielles Material	Beseitigung von Beiz- und Schleifrückständen	100
Pigmentschicht tropft und konvexe Oberfläche	Entfernung von Bürstenspuren	120
Material des flachen Bodens	Guter Endschliff für neuen Anstrich	180-240

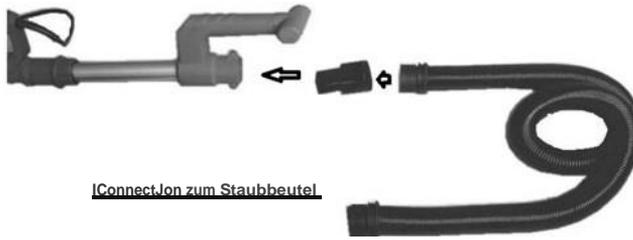
#### b. Austausch von Schleifpapier

Bevor Sie das neue Papier einbauen, muss das Rad von Schmutz befreit werden. Reinigen Sie es mit einer Bürste. Die Oberfläche der Klebescheibe hat eine Flusenschicht, auf die schnell und einfach selbstklebendes Schleifpapier aufgeflokt werden kann. Die Schleifpapieroberfläche muss auf die Klebescheibe gedrückt werden.



#### c. Anschluss an den Staubfangsack

Es wird empfohlen, eine Staubabsaugvorrichtung an die Maschine anzuschließen. Stellen Sie diese Verbindung wie in der Abbildung unten gezeigt her.



Connection zum Staubbeutel

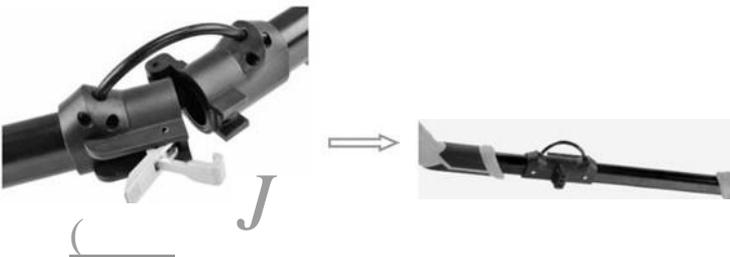
Mit den mitgelieferten Clips können Sie die Versorgungsleitung am Schlauch befestigen.

HINWEIS: Der Staubfänger/Staubbeutel ist bei diesem Modell nicht im Lieferumfang enthalten. Sie müssen einen entsprechenden im Fachhandel kaufen. Fragen Sie Ihren Händler nach dem Gerät.

**d. Installation**

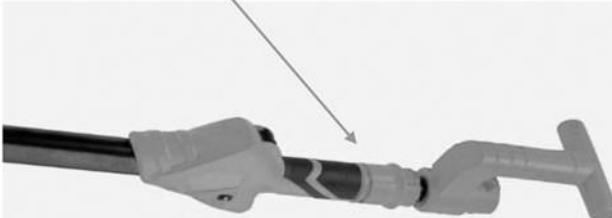
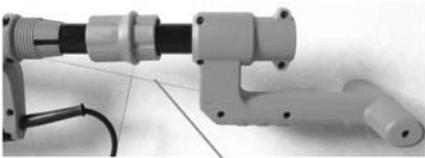
Faltbarer Hebel

Entriegelungs-Klapphebel  
 Machen Sie den Haken gut  
 verbinden Lock klappbaren Hebel



Teleskoprohr

Stecken Sie das Teleskoprohr in das vordere Rohr, stellen Sie es auf die gewünschte Länge ein und drehen Sie die Sicherungsmutter in das vordere Kunststoffrohr und sichern Sie es. )



e. **Starten und Anhalten**

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Schleifgeräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Wahlschalter ausgeschaltet ist. Schließen Sie die Schleifmaschine an das Stromnetz an.

Um die Schleifmaschine zu starten, drücken Sie



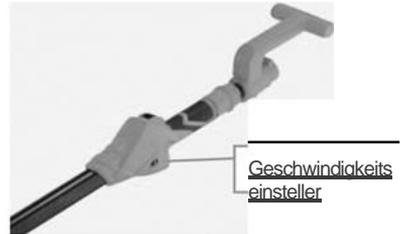
Drücken Sie diesen Schalter, um das Gerät auszu



#### f. Einstellung der Geschwindigkeit

Der Trockenbauschleifer ist mit einer variablen Geschwindigkeitsregelung ausgestattet. Die Geschwindigkeit wird durch Drehen des Drehknopfes eingestellt. Der Drehknopf geht von "MIN" bis "MAX" (von der langsamsten bis zur schnellsten Geschwindigkeit: 100ORPM-2100RPM).

Verwenden Sie die höheren Geschwindigkeitseinstellungen für eine schnelle Entfernung der Überschüsse. Verwenden Sie die niedrigeren Geschwindigkeitseinstellungen, um die Abtragsgeschwindigkeit zu verringern und eine präzisere Kontrolle zu haben.



#### g. Einstellung der Rohrgröße

Je nach den verschiedenen Schleifpositionen kann die Länge der Maschine zwischen 1100-1800 mm eingestellt werden. Drehen Sie die Kontermutter zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn, ziehen Sie den Schlauch auf die richtige Länge und drehen Sie dann die Kontermutter zum Sichern im Uhrzeigersinn.



#### h. Schleifen

Der Kopf des Schleifers kann in mehrere Richtungen gedreht werden, so dass sich das Schleifkissen an die Arbeitsfläche anpassen kann. So kann der Bediener die Ober-, Mittel- und Unterseite einer Wand- oder Deckenhalterung schleifen, ohne die Position zu verändern.

Schließen Sie den Stecker an und schalten Sie die Schleifmaschine ein.

Halten Sie es mit beiden Händen, eine am Rohr und die andere am zusätzlichen Griff auf der Rückseite

Setzen Sie den Schleifer leicht auf die Arbeitsfläche auf (üben Sie einen leichten Druck aus, um den Schleifkopf an der Arbeitsfläche auszurichten).

Üben Sie zusätzlichen Druck aus, um das Schleifkissen auf die Arbeitsfläche zu drücken, und bewegen Sie den Schleifer, um die Oberfläche zu glätten.

Üben Sie ausreichend Druck aus, um das Schleifkissen flach auf der Arbeitsfläche zu halten.

Übermäßiger Druck kann zu groben Kratzern führen und die Arbeitsfläche beschädigen. Der Schleifer muss immer in Bewegung sein, wenn das Schleifpad mit der Arbeitsfläche in Kontakt ist. Führen Sie eine gleichmäßige Schleifbewegung aus. Das Anhalten des Schleifers (auf der Arbeitsfläche) oder das Bewegen des Schleifers kann Mikrokratzer verursachen und die Gleichmäßigkeit der Arbeitsfläche beeinträchtigen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass das rotierende Schleifkissen nicht mit scharfen oder spitzen Kanten in Berührung kommt. Der Kontakt mit scharfen Gegenständen kann das Schleifkissen schwer beschädigen.

i. **Auswechseln des Schleifpads**

**VORSICHT: TRENNEN SIE DIE SCHLEIFMASCHINE VON DER STROMQUELLE.**

Halten Sie das Schleifband und die Bandhalterung fest (ziehen Sie die Platte an der Halterung fest), um eine Drehung zu verhindern.

Drehen Sie die Haltemutter des Einsatzes gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie. Heben Sie die große Metallunterlegscheibe und das Schleifkissen ab.

**HINWEIS: Wenn das Schleifkissen aus der Schleifmaschine entfernt wird, liegt der hintere Schleifteller frei. Diese hintere Scheibe ist ebenfalls mit einem Schleifmittel bedeckt.**

Dieses Schleifmaterial wird NUR verwendet, um ein "Verrutschen" zwischen dem hinteren Schleifteller und dem Schaumstoff des hinteren Schleiftellers zu verhindern. Es ist NICHT für die Verwendung als Schleifmaschine geeignet. VERWENDEN SIE DEN SCHLEIFER NIEMALS OHNE EIGENEN SCHLEIFTELLER (um schwere Schäden zu vermeiden).

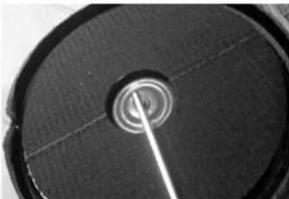
Schäden am Werk).

Setzen Sie das neue Schleifkissen auf die hintere Scheibe und achten Sie darauf, dass sich das Mittelloch der Schleifscheibe in der Mitte der hinteren Schleifscheibe befindet.

Setzen Sie die große Metallscheibe der Haltemutter auf die Schleifmaschine.

Drehen Sie die Haltemutter im Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie mit der Hand fest (halten Sie dabei das Schleifkissen fest).

Die Abtriebswelle wird in der Mitte der Klebescheibe mit sechs Winkelschlüsseln mit Drehwinkel im Uhrzeigersinn in die sechs Sechskantlöcher eingeführt, und gleichzeitig halten die Hände die Klebescheibe. Die Schleifscheibe kann vom Kleber entfernt



werden.

## **GROSSE BÜRSTE**

Eine große Bürste umgibt das Schleifkissen. Sie dient für zwei Zwecke:

Er verlängert die Oberfläche des Schleifpads so, dass es zuerst mit der Arbeitsfläche in Kontakt kommt. In dieser Position ist der Schleifkopf parallel zur Arbeitsfläche, bevor das Schleifmittel mit der Arbeitsfläche in Berührung kommt, wodurch verhindert wird, dass das Schleifmittel Kratzer verursacht.

Es hilft auch, den Staub aus dem Trockenbau einzudämmen, bis der Staubsauger ihn absaugt.

Um sie zu ersetzen:

Entfernen Sie das Schleifkissen (siehe AUSTAUSCHEN DES SCHLEIFKISSENS).

Entfernen Sie die sechs Halteschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie die Bürste heraus. Setzen Sie die neue Bürste in das Gehäuse ein und befestigen Sie sie mit den sechs Befestigungsschrauben.

Tauschen Sie das Schleifkissen aus.

## 4. WARTUNG

---

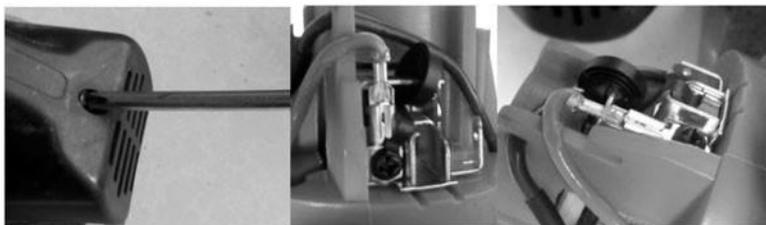
Die Werkzeuge sollten immer sauber sein und von Schmutz und Staub befreit werden. Wechseln Sie immer das Öl (Getriebe, Lager) für einen ordnungsgemäßen Betrieb.

Überprüfen Sie immer Netzkabel, Stecker und Schalter, um sicherzustellen, dass die Geräte einwandfrei sind.

Die von der Firma ccompany hergestellten Elektrowerkzeuge werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte die Maschine defekt sein, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an das autorisierte Servicezentrum (SWAP).

### a. Austausch von Kohlebürsten

Wenn die Kohlebürste ihre Verschleißgrenze erreicht, ersetzen Sie sie durch eine neue. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Bürstenabdeckung abzuschrauben, entfernen Sie die ursprüngliche Kohlebürste, setzen Sie eine neue Kohlebürste ein und



schauben Sie die Bürstenabdeckung fest.

### b. Reparaturen

Es sind keine Reparaturen durch den Benutzer vorgesehen. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur direkt zu einem qualifizierten Service.

### c. Lagerung

Lagern Sie Ihr Gerät nach Gebrauch und Reinigung. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort. Das Gerät sollte von Kindern und Haustieren ferngehalten werden.

Vermeiden Sie es, das Gerät direktem Sonnenlicht auszusetzen.

## 5. ENTSORGUNG

---

Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrogeräte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

## 6. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Konformitätserklärung**  
**FEIDER FRANCE**  
**ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES - 312070 CUGNAUX - Frankreich**

**Gibt an, dass die unten genannte Maschine:**

Produkt:  
Trockenbauschleifer  
Modell: FPG720S  
Seriennummer: 20210148545-20210148794

**Entwickelt, konstruiert und hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen  
der Richtlinien:**

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
EMV-Richtlinie 2014/30/EG  
Rohs-Richtlinie (EU)2015/863

**Erfüllt auch die folgenden Normen:**

EN60745-1:2009+A11:2010  
EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019 EN  
61000-3-3:2013/A1:2019

Cugnaux, 01/01/2021



Philippe MARIE / PDG

Verantwortlich für das technische Dossier: Olivier Patriarca

## 7. GARANTIE

# FIIDER MASCHINEN

## GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder die daraus resultierenden Schäden.

**Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

**LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

- +33 (0)9.70.75.30.30

- <https://1/services.swap-europe>.

com/contact Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z.



B. abgebrochene Stifte am  
Transformatorstecker).

# PRODUKT FEHLER

## WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

Sie haben Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank.
  - b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig mit **allem** mitgelieferten Zubehör ausgestattet und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Werkstatt das Gerät ablehnen.
- Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- c) Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com>  
Wenn Sie die Anfrage auf SWAP-Europe stellen, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschildes (Seriennummer) beifügen.
- d) Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags von der SWAP-Europesite herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39C0572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/iVservice-network>

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.

Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.

Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.



## 9. GARANTIE AUSSCHLÜSSE

### DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
  - Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
  - Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstanden sind.
  - Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
  - Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
  - Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
  - Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
  - Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt, verändert oder zurückgezogen wurde.
  - Ersetzen von Verbrauchsmaterial.
  - Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
  - Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
  - Aufschlüsselung des Zubehörs.
  - Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
  - Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
  - Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
  - Überlastung oder Überhitzung.
  - Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
  - Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann, sowie generell die Kosten, die durch die Stilllegung des Produkts entstehen.
  - Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvorschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird
  - Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
  - Verschlechterung in Verbindung mit Transport und Lagerung" .
  - Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
  - Öl, Benzin, Fett.
  - Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.
- Gemäß den Transportvorschriften müssen Transportschäden innerhalb von höchstens 48 Stunden nach ihrer Feststellung per Einschreiben mit Rückschein beim Transportunternehmen gemeldet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, **eine** nicht erschöpfende Liste.

**Achtung:** alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

#### Informationen:

Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der Website von SWAP-Europe). Die Batterien müssen vor dem Einlagern aufgeladen werden.